

## Serie/Series SPL (4-7 KVA)



- Motori diesel monocilindrici 4 tempi – *Single cylinder, four stroke diesel engines*
- Raffreddamento ad aria – *Air cooling*
- 3000 giri/’ – *3000 r.p.m. / 50HZ - 230 / 400 Volts*
- Avviamento manuale o elettrico – *Manual or electric starting*
- Serbatoio carburante standard del motore – *Standard engine's fuel tank*
- Telaio aperto – *Open frame*



Gruppi elettrogeni portatili, mono e trifase con motori diesel flangiati ad alternatori monosupporto a due poli delle principali marche. Avviamento autoavvolgente o elettrico con motorino e batteria, quadretto di comando manuale o automatico.

Fissaggio su base in lamiera elettrosaldada, con tubolare di protezione in acciaio, con verniciatura finale a polveri di Poliestere colore rosso Ral 3002.

*Portable, single and three phase generating sets with four strokes diesel engines coupled to single bearing alternators made by leading generator's manufacturers. Recoil or electric starter with starter motor and battery. Manual automatic control panel. Installed on sheet metal electrowelded frame with tubular protection bars, final Polyester dust coating, red color Ral 3002.*

Dotazioni di serie con Quadro Manuale <sup>(1)</sup> Standard configurations with Manual Control Panel <sup>(1)</sup>	Dotazioni di serie con Quadro Automatico completo di Commutazione <sup>(1)</sup> - Standard configurations with Automatic Starting Panel complete with Changeover switch <sup>(1)</sup>
A Interruttore Magnetotermico unipolare – <i>Single pole Magnetothermic switch</i>	A Interruttore Magnetotermico a 2 poli – <i>2 Poles Magnetothermic switch</i>
B Interruttore Magnetotermico a 2 poli – <i>2 Poles Magnetothermic switch</i>	B Interruttore Magnetotermico a 4 poli – <i>4 Poles Magnetothermic switch</i>
C Interruttore Magnetotermico a 4 poli – <i>4 Poles Magnetothermic switch</i>	C Quadro d'avviamento Automatico con Commutazione (vedere dettaglio funzioni a pag. 57) <i>Automatic starting panel with Changeover switch (see detailed functions on page 57)</i>
D Voltmetro a Leds – <i>Leds Voltmeter</i>	D Arresto di emergenza – <i>Emergency stop button</i>
E N. 2 prese di corrente Shuko – <i>N. 2 Shuko Sockets</i>	E Pulsante avviamento – <i>Starting push button</i>
F N. 1 presa Shuko, N. 1 presa CEE – <i>N. 1 Shuko Socket, N. 1 CEE Socket</i>	F Batteria – <i>Battery</i>
G Interruttore Differenziale – <i>Differential Circuit Breaker</i>	G Mantenitore di carica batteria – <i>Battery charge keeper</i>
H Contatore – <i>Hourcounter</i>	H Olio motore – <i>Engine's oil</i>
I Arresto di emergenza – <i>Emergency stop button</i>	
L Chiave avviamento – <i>Starting Key</i>	
M Batteria – <i>Battery</i>	
N Spia di bassa pressione olio – <i>Oil low pressure Warning lamp</i>	
O Olio motore – <i>Engine's oil</i>	
Accessori - Optionals <sup>(1)</sup>	Accessori - Optionals <sup>(1)</sup>
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Carrello a due ruote per spostamento manuale <i>Two wheels trailer for manual movement</i></li> <li>■ Prolunga gas di scarico – <i>Exhaust muffler extention</i></li> <li>■ Comando a distanza con cavo da 20 metri <i>Remote control with 20 mt. cable</i></li> <li>■ Gancio di sollevamento – <i>Lifting Hook</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Prolunga gas di scarico – <i>Exhaust muffler extension</i></li> <li>■ Gancio di sollevamento – <i>Lifting hook</i></li> </ul>

(1) Vedi dotazioni di ogni singolo gruppo nella tabella a lato – See specific configuration of each model in technical sheet a side

**Dati tecnici - Technical data**

	01251 M	01252 M 01253 A	01256 M	01257 M 01258 A	01261 M	01262 M 01263 A	01254 M 01255 A	01264 M	01265 M 01266 A	01259 M 01260 A
<b>Generatore - Generator</b>	<b>SPL 4 M</b>	<b>SPL 4 ME</b>	<b>SPL 4 T</b>	<b>SPL 4 TE</b>	<b>SPL 6 M</b>	<b>SPL 6 ME</b>	<b>SPL 7 ME</b>	<b>SPL 6 T</b>	<b>SPL 6 TE</b>	<b>SPL 7 TE</b>
Potenza LTP - LTP Power <sup>(1)</sup> KVA/kW	4 / 3,2	4 / 3,2	4 / 3,2	4 / 3,2	6 / 4,8	6 / 4,8	7 / 5,6	6 / 4,8	6 / 4,8	7 / 5,6
Potenza PRP - Prime Power <sup>(2)</sup> KVA/kW	3,6 / 2,9	3,6 / 2,9	3,6 / 2,9	3,6 / 2,9	5,5 / 4,4	5,5 / 4,4	6,2 / 5,3	5,5 / 4,4	5,5 / 4,4	6,2 / 5,3
Tensione - Voltage Volts	230	230	400	400	230	230	230	400	400	400
Potenza LTP a 230V - LTP Power 230V KVA/kW	–	–	1,3 / 1	1,3 / 1	–	–	–	2 / 1,6	2 / 1,6	3,5 / 2,8
Ampere - Ampere <sup>(3)</sup> A	16	16	5	5	26	26	29	8,67	8,67	9
Frequenza - Frequency Hz	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50
Fattore di potenza - Power factor Cos φ	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8
Capacità Serbatoio - Fuel tank lt	4,3	4,3	4,3	4,3	4,3	4,3	5	4,3	4,3	5
Consumo orario - Fuel consumption <sup>(3)</sup> lt/h	1,2	1,2	1,2	1,2	1,6	1,6	1,8	1,6	1,6	1,8
Dimensioni - Dimensions (AxBxC) <sup>(4)</sup> mm	750x540x590	750x540x590	750x540x590	750x540x590	750x540x670	750x540x670	750x540x670	750x540x670	750x540x670	750x540x670
Peso a secco - Dry weight kg	76	79	81	83	76	104	120	81	108	122
<b>Motore - Engine</b>										
Marca - Brand	LOMBARDINI									
Modello - Model	15LD315	15LD315	15LD315	15LD315	15LD400	15LD400	15LD440	15LD400	15LD400	15LD440
Avviamento - Starting	MAN.	ELETT. /ELECT.	MAN.	ELETT. /ELECT.	MAN.	ELETT. /ELECT.	ELETT. /ELECT.	MAN.	ELETT. /ELECT.	ELETT. /ELECT.
Raffreddamento - Cooling	ARIA – AIR									
Iniezione - Injection	DIRETTA – DIRECT									
Aspirazione - Intake	NATURALE – NATURAL									
N. cilindri - Cylinder number	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Alesaggio/Corsa - Bore/Stroke mm	78 / 66	78 / 66	78 / 66	78 / 66	82 / 76	82 / 76	86 / 76	82 / 76	82 / 76	86 / 76
Cilindrata - Displacement cc	315	315	315	315	401	401	442	401	401	442
Giri/ - r.p.m.	3000	3000	3000	3000	3000	3000	3000	3000	3000	3000
Potenza massima - Max. power kW	4	4	4	4	5,2	5,2	6,8	5,2	5,2	6,8
Rapporto di compress. - Compress. ratio	20,3:1	20,3:1	20,3:1	20,3:1	20,3:1	20,3:1	20,3:1	20,3:1	20,3:1	20,3:1
Capacità olio coppa - Oil sump capacity lt	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2	1,5	1,2	1,2	1,5
Aria di raffreddamento - Cooling air mc/h	300	300	300	300	300	300	275	300	300	275
Aria di combustione - Combustion air mc/h	29	29	29	29	29	29	32	29	29	32
Avviamento elettrico - Electric starting Volts	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12
Motorino di avviamento - Electric starter kW	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1
Carica batteria - Battery charging A	–	12	–	12	–	12	12	–	12	12
Batteria - Battery A/h	–	12	–	45	–	12	45	–	45	45
Regolatore di giri - Speed governor	MECCANICO – MECCANICAL									
Carburante - Fuel	GASOLIO – DIESEL FUEL									
<b>Alternatore - Alternator</b>										
Tipo - Type	SINCRONO – SYNCHRONOUS									
N. di poli - Poles number	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Classe di isolamento - Insulation class	H	H	H	H	H	H	H	H	H	H
Grado di protezione - Protection degree	IP21	IP21	IP23	IP23	IP21	IP21	IP23	IP23	IP23	IP23
Rendimento - Efficiency	0,73	0,73	0,78	0,78	0,73	0,73	0,78	0,78	0,78	0,80
Regolazione - Regulation	A CONDENSATORI – CONDENSORS						COMPOUNDS			
<b>Allestimenti - Configurations</b>										
Quadro manuale - Manual control panel	BDFGHO	BDFGHILMNO	CDFGHO	CDFGHILMNO	ABDFGHO	ABDFGHILMNO	ADFGHILMNO	CDGHO	CDFGHILMNO	CDFGHILMNO
Quadro automatico - Automatic panel	–	ACDEFHG	–	BCDEFHG	–	ACDEFHG	ACDEFHG	–	BCDEFHG	BCDEFHG

(1) LTP: Potenza massima non sovraccaricabile per servizi di emergenza – Non overloadable emergency power.

(2) PRP: Potenza massima per servizi continuativi a carico variabile, sovraccaricabile del 10% – Max continuous power at variable load 10% overloadable.

(3) Alla potenza PRP - At PRP power.

(4) A = Lunghezza - Length B = Larghezza - Width C = Altezza - Height

N.B. Le prestazioni si riferiscono alla temperatura ambiente di 25°C e al livello del mare (vedi nota sul derating a pag. 4).  
 Performances are referred to the ambient temperature of 25°C at sea level (See derating note at page 4).